

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 61

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

13. árgangur

7.12.2006

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2006/EES/61/01		Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1f í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart ríkisaðstoð til litilla og meðalstórra fyrirtækja) – „Tilraunaverkefni um uppbyggingu atvinnustarfsemi á sviði líforku á Hörðalandi“	1
	3.	EFTA-dómstóllinn	
2006/EES/61/02		Dómur dómstólsins frá 3. maí 2006 í máli E-3/05 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn norska ríkinu	2
2006/EES/61/03		Dómur dómstólsins frá 29. júní 2006 í sameinuðum málum E-5/05, E-6/05, E-7/05, E-8/05 og E-9/05 – Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein	3
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2006/EES/61/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4491 – DHC/KP1) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2006/EES/61/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4501 – HAL/Egeria/NB) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2006/EES/61/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4504 – SFR/TELE 2 France)	6

2006/EES/61/07	Afturköllun tilkynningar um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4267 – Deutsche Börse/Euronext)	7
2006/EES/61/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4135 – Lactalis/Galbani)	7
2006/EES/61/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4208 – Petroplus/European Petroleum Holdings)	7
2006/EES/61/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4257 – Smithfield/Oaktree/Sara Lee Foods Europe)	8
2006/EES/61/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4321 – Siemens/Bayer Diagnostics)	8
2006/EES/61/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4350 – Hewlett Packard/Mercury Interactive)	9
2006/EES/61/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4352 – Goldman Sachs/MatlinPatterson/SecurLog)	9
2006/EES/61/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4368 – Edison/Eneco Energia)	10
2006/EES/61/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4377 – Doughty Hanson/Caudwell Group Mobile Distribution Business)	10
2006/EES/61/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4378 – Providence/Caudwell Group)	11
2006/EES/61/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4385 – HSBC/Lamda/Olympia Village)	11
2006/EES/61/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4391 – Deutsche Bank/AIG/Pokrovsky Hills)	12
2006/EES/61/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4396 – Apollo Group/TNT Logistics)	12
2006/EES/61/20	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4399 – LBO France/Vinci Airport Services)	13
2006/EES/61/21	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4406 – FleetCor/CCS)	13
2006/EES/61/22	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4412 – Permira Holdings/BorsodChem)	14
2006/EES/61/23	Leiðbeiningar um landsbundna byggðaaðstoð árin 2007–2013 – Kort yfir landsbundna byggðaaðstoð: Tékkland, Lúxemborg	14
2006/EES/61/24	Álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 403. fundi nefndarinnar hinn 10. febrúar 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/A.38.381 – De Beers	17
2006/EES/61/25	Álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 409. fundi nefndarinnar hinn 15. maí 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/F/38.645 – Methacrylates	17

2006/EES/61/26	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.381/B2 – De Beers (í samræmi við 15. og 16. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum – Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21).	17
2006/EES/61/27	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/F/38.645 – Methacrylates (í samræmi við 15. og 16. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum – Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21).	17
2006/EES/61/28	Áætlunin Evrópa fyrir borgarana 2007–2013 – Skilyrt útgáfa leiðarvísis fyrir áætlunina	18
2006/EES/61/29	Reglur um upplýsingaskipti – Tæknilegar reglugerðir.	19

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Upplýsingar frá EFTA-ríkjunum um ríkisaðstoð sem veitt er samkvæmt gerðinni sem um getur í lið 1f í XV. viðauka við EES-samninginn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart ríkisaðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja)

2006/EES/61/01

Málsnúmer: Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki 1/2006

EFTA-ríki: Noregur

Hérað: Hörðaland í Vestur-Noregi

Fyrirsögn aðstoðaráætlunar eða heiti fyrirtækis sem þiggur staka aðstoð: *Pilotprojekt for å utløyse ei bioenerginæring i Hordaland* (tilraunaverkefni um uppbyggingu atvinnustarfsemi á sviði líforku á Hörðalandi)

Lagaheimild: Fjárlagaákvörðun frá 12.10.2005, fylkisþing Hörðalands, bréf frá fylkisþingi Hörðalands 17.1.2006

Árleg útgjöld samkvæmt áætluninni: Heildarfjárhæð á ári: 0,25 milljónir evra árið 2006 (2 milljónir norskra króna), 0,125 milljónir evra árið 2007 (1 milljón norskra króna), 0,125 milljónir evra árið 2008 (1 milljón norskra króna)

Hæsta leyfilega aðstoðarhlutfall: Í samræmi við 2.–6. mgr. 4. gr. og 5. gr. reglugerðarinnar

Gildistökudagur: 16. mars 2006

Gildistími áætlunar eða stakrar aðstoðar: Til 31. desember 2008

Markmið aðstoðar: Aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki
Fjárfestingaraðstoð og aðstoð vegna kaupa á ráðgjöf og annarri þjónustu

Hlutgengar atvinnugreinar: Takmarkað við tiltekna greinar: aðrar framleiðslugreinar (líforka)

Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð: Heiti: Osterfjord Næringssamarbeid
Pósthfang: 5282 Lonevåg

Stórir stakir styrkir: Í samræmi við 6. gr. reglugerðarinnar

EFTA-DÓMSTÓLLINN

DÓMUR DÓMSTÓLSINS

2006/EES/61/02

frá 3. maí 2006

í máli E-3/05

Eftirlitsstofnun EFTA gegn norska ríkinu

(Vanefndir samningsaðila á skuldbindingum sínum – frjáls för launþega – almannatryggingar farandlaunþega sem eiga aðstandendur sem búsettir eru í öðru EES-ríki en starfsríki launþega – búseta í héraði gerð að skilyrði fyrir greiðslu fjölskyldubóta – 73. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 – 2. mgr. 7. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1612/68 – mismunur – ákvæði réttlætt með því að stuðla þurfi að varanlegri búsetu)

Hinn 3. maí 2006 felldi dómstóllinn dóm í máli E-3/05, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Konungsríkinu Noregi – Krafa þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að Konungsríkið Noregur hafi vanefnt skuldbindingar sínar skv. 73. gr. gerðarinnar sem um getur í 1. lið VI. viðauka við EES-samninginn (reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og fjölskyldum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja), með áorðnum breytingum samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn; eða hafi að öðrum kosti, með því að fella umrætt ákvæði ekki úr gildi, vanefnt skuldbindingar sínar skv. 2. mgr. 7. gr. gerðarinnar sem um getur í 2. lið V. viðauka (reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1612/68 frá 15. október 1968 um frelsi launþega til flutninga innan bandalagsins), með áorðnum breytingum samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn. Dóminn skipuðu dómaramir Carl Baudenbacher, forseti, Henrik Bull og Þorgeir Örlygsson (framsögumaður). Dómsorðin eru svofelld:

1. Málinu er vísað frá.
2. Eftirlitsstofnun EFTA ber að greiða málskostnað varnaraðila.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2006/EES/61/03****frá 29. júní 2006****í sameinuðum málum E-5/05, E-6/05, E-7/05, E-8/05 og E-9/05****Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein**

(Vanefndir samningsaðila á skuldbindingum sínum – tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/77/EB frá 16. september 2002 um samkeppni á mörkuðum fyrir rafræn fjarskiptanet og þjónustu – tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/19/EB frá 7. mars 2002 um aðgang að rafrænum fjarskiptanetum og samtengingu þeirra og tilheyrandi aðstöðu (tilskipun um aðgang) – tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/20/EB frá 7. mars 2002 um heimild fyrir rafrænum fjarskiptanetum og -þjónustu (heimildartilskipun) – tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB frá 7. mars 2002 um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu – tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/22/EB frá 7. mars 2002 um alþjónustu og réttindi notenda að því er varðar rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (tilskipun um alþjónustu))

Hinn 29. júní 2006 felldi dómstóllinn dóm í sameinuðum málum E-5/05, E-6/05, E-7/05, E-8/05 og E-9/05, Eftirlitsstofnun EFTA gegn Furstadæminu Liechtenstein – Krafa þess efnis að dómstóllinn lýsi yfir að með því gera ekki innan tilskilins tíma, eða tilkynna ekki Eftirlitsstofnun EFTA að gerðar hafi verið, þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru vegna lögtöku gerðanna sem um getur annars vegar í lið 13a í XIV. viðauka og hins vegar í liðum 5cj, 5ck, 5cl og 5cm í XI. viðauka við EES-samninginn, þ.e. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2002/77/EB frá 16. september 2002 og tilskipana Evrópuþingsins og ráðsins 2002/19/EB, 2002/20/EB, 2002/21/EB og 2002/22/EB frá 7. mars 2002, með áorðnum breytingum skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í XIV. og XI. viðauka við samninginn, hafi Furstadæmið Liechtenstein vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt þessum gerðum og 7. gr. EES-samningsins. Dóminn skipuðu dómarnir Carl Baudenbacher, forseti, Þorgeir Örlygsson og Henrik Bull (framsögumaður). Dómsorðin eru svofelld:

1. Með því að gera ekki innan tilskilins tíma þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru vegna lögtöku gerðanna sem um getur annars vegar í lið 13a í XIV. viðauka (sem einnig er getið í upplýsingaskyni í lið 5cg í XI. viðauka) og hins vegar í liðum 5cj, 5ck, 5cl og 5cm í XI. viðauka við EES-samninginn, þ.e. tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2002/77/EB frá 16. september 2002 og tilskipana Evrópuþingsins og ráðsins 2002/19/EB, 2002/20/EB, 2002/21/EB og 2002/22/EB frá 7. mars 2002, með áorðnum breytingum skv. aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögunarákvæðum vegna einstakra atvinnugreina í XIV. og XI. viðauka við samninginn, hefur Furstadæmið Liechtenstein vanefnt skuldbindingar sínar samkvæmt þessum gerðum og 7. gr. EES-samningsins.
2. Furstadæminu Liechtenstein ber að greiða málskostnað.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2006/EES/61/04

(Mál COMP/M.4491 – DHC/KP1)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. nóvember 2006 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Doughty Hanson & Co. Limited („DHC“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir frönsku samsteypunni KP1.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - DHC: rekstur sjóða sem fjárfesta í óskráðum félögum
 - KP1: þróun, hönnun, framleiðsla, sala og frágangur byggingarefna og smíðaeininga í íbúðarhús, verslunarhúsnæði og iðnaðarhúsnæði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 293, 2. desember 2006). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4491 – DHC/KP1, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4501 – HAL/Egeria/NB)

2006/EES/61/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. nóvember 2006 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollensku fyrirtækin HAL Investments BV („HAL“) og Egeria Capital BV („Egeria“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir hollenska fyrirtækinu NV Nationale Borg-Maatschappij („NB“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - HAL: fjárfestingafélag sem fjárfestir í fyrirtækjum í mörgum atvinnugreinum um allan heim
 - Egeria: fyrirtæki sem fjárfestir í óskráðum félögum sem starfa í Hollandi eða hafa tengsl við það land
 - NB: váttryggingafélag með sérhæfingu á sviði skuldabréfa- og ábyrgðautgáfu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 297, 7. desember 2006). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4501 – HAL/Egeria/NB, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4504 – SFR/TELE 2 France)

2006/EES/61/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. nóvember 2006 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið SFR SA, sem er undir yfirráðum hins franska Vivendi SA og hins breska Vodafone Group plc („Vodafone“) í sameiningu, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir starfsemi franska fyrirtækisins TELE 2 France („TELE 2“) á sviði fastlínu- og lýðnetsþjónustu. Viðskiptin varða ekki starfsemi TELE 2 á sviði farsímaþjónustu.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vivendi: fjölmiðlar og fjarskipti
 - Vodafone: farsímaþjónusta
 - SFR: farsímaþjónusta í Frakklandi
 - TELE 2: fastlínu- og farsímaþjónusta, lýðnetsþjónusta og DSL-sjónvarpsþjónusta í Frakklandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 297, 7. desember 2006). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4504 – SFR/TELE 2 France, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Afturköllun tilkynningar um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4267 – Deutsche Börse/Euronext)

2006/EES/61/07

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna barst 13. október 2006 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækjanna Deutsche Börse AG og Euronext NV. Tilkynnendur afturkölluðu tilkynninguna 17. nóvember 2006.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4135 – Lactalis/Galbani)

2006/EES/61/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. apríl 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4135. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4208 – Petroplus/European Petroleum Holdings)

2006/EES/61/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 29. maí 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4208. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4257 – Smithfield/Oaktree/Sara Lee Foods Europe)

2006/EES/61/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. júlí 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fíðanleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4257. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4321 – Siemens/Bayer Diagnostics)

2006/EES/61/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 31. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fíðanleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4321. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4350 – Hewlett Packard/Mercury Interactive)

2006/EES/61/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 20. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4350. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4352 – Goldman Sachs/MatlinPatterson/SecurLog)

2006/EES/61/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 11. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4352. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4368 – Edison/Eneco Energia)**

2006/EES/61/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 19. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4368. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4377 – Doughty Hanson/Caudwell Group Mobile Distribution Business)**

2006/EES/61/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. september 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4377. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4378 – Providence/Caudwell Group)

2006/EES/61/16

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. september 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4378. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4385 – HSBC/Lamda/Olympia Village)

2006/EES/61/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4385. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4391 – Deutsche Bank/AIG/Pokrovsky Hills)

2006/EES/61/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 30. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4391. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4396 – Apollo Group/TNT Logistics)

2006/EES/61/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4396. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4399 – LBO France/Vinci Airport Services)

2006/EES/61/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. október 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4399. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4406 – FleetCor/CCS)

2006/EES/61/21

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. nóvember 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4406. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4412 – Permira Holdings/BorsodChem)

2006/EES/61/22

Framkvæmdastjórnin ákvað 8. nóvember 2006 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32006M4412. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>).

Leiðbeiningar um landsbundna byggðaaðstoð árin 2007–2013 ⁽¹⁾ – Kort yfir
landsbundna byggðaaðstoð: Tékkland, Lúxemborg

2006/EES/61/23

Málsnúmer N 510/2006 – TÉKKLAND

Kort yfir landsbundna byggðaaðstoð 1.1.2007–31.12.2013

(Samþykkt í framkvæmdastjórninni hinn 24.10.2006)

(Hagskýrslusvæði skv. NUTS II)		Hámark byggðaaðstoðar til fjárfestinga (*) (Gildir um stórfyrirtæki)	
		1.1.2007–31.12.2010	1.1.2011–31.12.2013
1. Héruð sem eru aðstoðarhæf samkvæmt a-lið 3. mgr. 87. gr. EB-sáttmálans á tímabilinu 1.1.2007–31.12.2013			
CZ02	Střední Čechy	40 %	40 %
CZ03	Jihozápad	36 %	30 %
CZ04	Severozápad	40 %	40 %
CZ05	Severovýchod	40 %	40 %
CZ06	Jihovýchod	40 %	40 %
CZ07	Střední Morava	40 %	40 %
CZ08	Moravskoslezsko	40 %	40 %
2. Héruð sem eru aðstoðarhæf tímabundið samkvæmt c-lið 3. mgr. 87. gr. EB-sáttmálans á tímabilinu 1.1.2007–31.12.2008			
CZ01	Praha		
	Praha 4	10 %	
	Praha 5	10 %	
	Praha 6	10 %	
	Praha-Přední Kopanina	10 %	

⁽¹⁾ Stjótið. ESB C 54, 4.3.2006, bls. 13.

(Hagskýrslusvæði skv. NUTS II)	Hámark byggðaaðstoðar til fjárfestinga (*) (Gildir um stórfyrirtæki)	
	1.1.2007–31.12.2010	1.1.2011–31.12.2013
Praha-Suchdol	10 %	
Praha 7	10 %	
Praha 8	10 %	
Praha 9	10 %	
Praha 11	10 %	
Praha 12	10 %	
Praha 13	10 %	
Praha 14	10 %	
Praha 15	10 %	
Praha-Dolní Měcholupy	10 %	
Praha-Štěrboholy	10 %	
Praha-Zličín	10 %	
Praha 18	10 %	
Praha 19	10 %	

(*) Þegar um ræðir fjárfestingaverkefni, sem fela í sér aðstoðarhæfan kostnað að hámarki 50 milljónir evra, hækkar þetta hámark um 10 prósentustig fyrir meðalstór fyrirtæki og um 20 prósentustig fyrir smáfyrirtæki, eins og þau eru skilgreind í tilmælum framkvæmdastjórnarinnar frá 6. maí 2003 sem fjallar um skilgreiningu á örfyrirtækjum, smáfyrirtækjum og miðstærðarfyrirtækjum (Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003, bls. 36). Þegar um ræðir stór fjárfestingaverkefni, sem fela í sér aðstoðarhæfan kostnað umfram 50 milljónir evra, ber að aðlaga þetta hámark í samræmi við ákvæði 67. mgr. leiðbeininga um landsbundna byggðaaðstoð árin 2007–2013.

Málsnúmer N 523/2006 – LÚXEMBOURG

Kort yfir landsbundna byggðaaðstoð 1.1.2007–31.12.2013

(Samþykkt í framkvæmdastjórninni hinn 12.10.2006)

HÉRAÐ Sveitarfélög	Hámark byggðaaðstoðar til fjárfestinga (*) (Gildir um stórfyrirtæki)
1. Héruð sem eru aðstoðarhæf samkvæmt c-lið 3. mgr. 87. gr. EB-sáttmálans til 31.12.2013	
Suðvesturhéruðin	
<i>Differdange</i>	10 %
<i>Sanem</i>	10 %
Suðausturhéruðin	
<i>Dudelange</i>	10 %
Austurhéruðin	
<i>Echternach</i>	10 %

HÉRAÐ Sveitarfélög	Hámark byggðaaðstoðar til fjárfestinga (*) (Gildir um stórfyrirtæki)
<i>Mompach</i>	10 %
<i>Rosport</i>	10 %
<i>Mertert</i>	10 %
Norðurhéruðin	
<i>Clervaux</i>	10 %
<i>Wincrange</i>	10 %
<i>Eschweiler</i>	10 %
<i>Wilt</i>	10 %

2. Héruð sem eru aðstoðarhæf samkvæmt c-lið 3. mgr. 87. gr. EB-sáttmálans til 31.12.2008 (Tímabundin viðbótarframlög 2007–2008)

Suðvesturhéruðin	
<i>Bascharage</i>	10 %
<i>Pétange</i>	10 %

(*) Þegar um ræðir fjárfestingaverkefni, sem fela í sér aðstoðarhæfan kostnað að hámarki 50 milljónir evra, hækkar þetta hámark um 10 prósentustig fyrir meðalstór fyrirtæki og um 20 prósentustig fyrir smáfyrirtæki, eins og þau eru skilgreind í tilmælum framkvæmdastjórnarinnar frá 6. maí 2003 sem fjallar um skilgreiningu á örfyrirtækjum, smáfyrirtækjum og miðstærðarfyrirtækjum (Stjtið. ESB L 124, 20.5.2003, bls. 36). Þegar um ræðir stór fjárfestingaverkefni, sem fela í sér aðstoðarhæfan kostnað umfram 50 milljónir evra, ber að aðlaga þetta hámark í samræmi við ákvæði 67. mgr. leiðbeininga um landsbundna byggðaaðstoð árin 2007–2013.

**Álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 2006/EES/61/24
403. fundi nefndarinnar hinn 10. febrúar 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli
COMP/A.38.381 – De Beers**

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 403. fundi nefndarinnar hinn 10. febrúar 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/A.38.381 – De Beers.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 175, 27.7.2006](#).

**Álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 2006/EES/61/25
409. fundi nefndarinnar hinn 15. maí 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli
COMP/F/38.645 – Methacrylates**

Framkvæmdastjórnin hefur birt álit ráðgjafarnefndar um samkeppnishömlur og einokun sem samþykkt var á 409. fundi nefndarinnar hinn 15. maí 2006 og varðar drög að ákvörðun í máli COMP/F/38.645 – Methacrylates.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 285, 22.11.2006](#).

Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/38.381/B2 – De Beers 2006/EES/61/26

(í samræmi við 15. og 16. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum – Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21)

Framkvæmdastjórnin hefur birt lokaskýrslu skýrslufulltrúa í máli COMP/38.381/B2 – De Beers.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 175, 27.7.2006](#).

Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/F/38.645 – Methacrylates 2006/EES/61/27

(í samræmi við 15. og 16. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum – Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21)

Framkvæmdastjórnin hefur birt lokaskýrslu skýrslufulltrúa í máli COMP/F/38.645 – Methacrylates.

Um nánari upplýsingar sjá [Stjtið. ESB C 285, 22.11.2006](#).

Áætlunin Evrópa fyrir borgarana 2007–2013 – Skilyrt útgáfa leiðarvísis fyrir áætlunina**2006/EES/61/28**

Tillögur framkvæmdastjórnarinnar um framkvæmd áætlunarinnar Evrópa fyrir borgarana árin 2007–2013 hljóta væntanlega samþykki Evrópulöggjafans innan skamms. Til þess að framkvæmd áætlunarinnar tefjist ekki og til þess að hugsanlegir styrkþegar geti hafið undirbúning tillagna sem fyrst hefur framkvæmdastjórnin ákveðið að birta bráðabirgðaútgáfu leiðarvísis fyrir áætlunina, sem hefur meðal annars að geyma ítarlegar upplýsingar um framkvæmd áætlunarinnar.

Áætlunin er opin öllum hagsmunaaðilum sem stuðla að virku evrópsku ríkisborgarastarfi.

Dæmi um þetta eru sveitarstjórnir og héraðssamtök, rannsóknastofnanir á sviði opinberrar stefnumörkunar í Evrópu (hugmyndasmiðjur), áhugahópar, almannasamtök, óháð félagasamtök, verkalyðsfélög, menntastofnanir, samtök á sviði sjálfbóðastarfs, samtök á sviði íþróttastarfs áhugamanna o.s.frv.

Sumar aðgerðir áætlunarinnar beinast þó að þrengra hópi samtaka. Hlutgengi samtaka, sem sækja um styrki, er því skilgreint sérstaklega í leiðarvísi fyrir áætlunina fyrir hverja ráðstöfun/undirráðstöfun.

Áætlunin er opin ríkjum 27 sem eiga aðild að Evrópusambandinu frá 1. janúar 2007 að telja. Einnig er heimilt að opna áætlunina öðrum ríkjum, þ.e. þeim EFTA-ríkjum sem eiga aðild að EES-samningnum, ríkjum sem bíða aðildar og ríkjum á vestanverðum Balkanskaga, að því tilskildu að öllum viðeigandi lagalegum og fjárhagslegum skuldbindingum sé fullnægt.

Um nánari upplýsingar, m.a. skilafresti vegna styrkumsókna, sjá leiðarvísi fyrir áætlunina Evrópa fyrir borgarana á eftirfarandi vefsetrum:

<http://eacea.cec.eu.int/static/en/citizenship/index.htm>

http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/activecitizenship/index_en.htm

Sjá einnig Stjtið. ESB C 285, 22.11.2006, um hina prentuðu útgáfu tilkynningarinnar frá framkvæmdastjórninni.

Reglur um upplýsingaskipti – Tæknilegar reglugerðir**2006/EES/61/29**

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og L 217, 5.8.1998, bls. 18; EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 3, 18.1.2001, bls. 87 og nr. 57, 15.11.2001, bls. 246).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2006/0533/E	Drög að tilskipun um breyting á reglugerð um leikjavélar og spilavélar að því er varðar tiltekna tæknilega eiginleika leikjavéla af gerð „B“	2.1.2007
2006/0541/E	Drög að konungstilskipun um gildistöku kafla um brýr (NCSP-06) í staðli fyrir jarðskjálftaþolnar byggingar: almenn atriði og bygging (NCSE-02)	8.1.2007
2006/0542/D	Breytingar á fyrirmynd að skrá um tæknileg byggingaákvæði ásamt viðbótum, útgáfa frá september 2006	10.1.2007
2006/0543/D	Breytingar á III. hluta skrár um tæknileg byggingaákvæði – Reglur um notkun byggingarefna og byggingarsamstæðna samkvæmt evrópsku tæknisamþykki og samræmdum stöðlum samkvæmt byggingarvörutílskipuninni á gildissviði reglugerða sem settar hafa verið samkvæmt 4. mgr. 17. gr. og 2. mgr. 21. gr. fyrirmyndar að byggingareglugerð (þý. skammst. MBO), útgáfa frá september 2006	10.1.2007
2006/0544/D	Breytingar á II. hluta skrár um tæknileg byggingaákvæði, Reglur um notkun byggingarefna og byggingarsamstæðna samkvæmt evrópsku tæknisamþykki og samræmdum stöðlum samkvæmt byggingarvörutílskipuninni, útgáfa frá september 2006	10.1.2007
2006/0545/D	Tæknilegar reglur um notkun glers með lengdarstöðum (þý. skammst. TRLV), útgáfa frá ágúst 2006	11.1.2007
2006/0546/D	Tæknilegar reglur um hönnun og útfærslu glers með punktstöðum (þý. skammst. TRPV), útgáfa frá ágúst 2006	11.1.2007
2006/0547/F	Drög að auglýsingu um breyting á auglýsingu frá 23. desember 1999, með áorðnum breytingum, um eiginleika blýlauss gæðabensins	10.1.2007
2006/0548/CZ	Drög að stjórnarreglugerð um takmörk á útblæstri og önnur skilyrði fyrir rekstri fastra brennslustöðva sem valda loftmengun	10.1.2007
2006/0549/UK	IR 2000 – Bresk ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar 2000 fyrir föst þráðlaus kerfi sem senda milli tveggja staða á tíðnisviðum fastlínuþjónustu	11.1.2007
2006/0550/F	Drög að tilskipun um endursölu á notuðum lækningatækjum, sett á grundvelli greinar L. 5212-1 og um breyting á lýðheilsulögum	11.1.2007
2006/0551/PL	Reglugerð efnahagsráðherra um breyting á reglugerð um gildingu viðmiðunarmælieininga til notkunar innanlands	11.1.2007
2006/0552/P	Ný lagaákvæði um salt (drög að lagatílskipun, reglugerðardrög og tilheyrandi viðaukar)	11.1.2007
2006/0553/NL	Reglugerð um breyting á reglugerð um skilyrði fyrir viðurkenningu í tengslum við gerðarviðurkenningu heilla gaslagna	11.1.2007
2006/0554/NL	Viðmiðunarreglur um endurgreiðslu kostnaðar á grundvelli styrkja til umhverfishollrar raforkuframleiðslu 2006	⁽⁴⁾
2006/0555/DK	Tæknileg reglugerð um flutning lifandi dýra á sjó	15.1.2007
2006/0556/UK	Reglugerð um reyklaus húsakynni o.fl. (Vels) 2007	18.1.2007
2006/0557/NL	Reglugerð um jarðvegsgæði	18.1.2007

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2006/0558/PL	Reglugerð efnahagsráðherra um gerð fljótandi lífeldsneytis sem er notað í völdum ökutækjum og framleitt til eigin nota á bújörðum	18.1.2007
2006/0559/DK	Breyting á auglýsingu nr. 1012 frá 13. nóvember 2000 um bann við innflutningi og sölu á vörum sem innihalda blý	19.1.2007
2006/0560/D	Drög að sjöttu reglugerð um breyting á reglugerð um málsmeðferð fyrir Jurtategundastofu sambandslýðveldisins (<i>Bundessortenamt</i>)	22.1.2007
2006/0561/A	Breyting á reglugerð sambandsráðherra landbúnaðar og skógræktar, umhverfismála og vatnsstjórnunar um breyting á reglugerð um bann við notkun tiltekinna íðefna 2003	22.1.2007
2006/0562/NL	Reglugerð um gildistöku reglugerðar um tóbaksauglýsingar í og hjá útsöluvæðum tóbaks	22.1.2007
2006/0563/IRL	Reglugerð um misnotkun lyfja (breyting) 2006	22.1.2007
2006/0564/F	Auglýsing um samþykkt ýmissa ákvæða um viðauka og breytingar á reglugerð um varnir gegn eldsvoðum og ofsahræðslu í húsakynnum sem eru opin almenningi (sölum sem eru notaðir til áheyrnar, ráðstefnuhalds, funda eða sýninga og fjölnotasölum)	25.1.2007
2006/0565/UK	Reglugerð um tegundir spilavéla 2006	25.1.2007
2006/0566/F	Tilskipun um varnir gegn eitrun af völdum kolsýrlings frá kynditækjum eða neysluvatnaskötlum í byggingum	25.1.2007
2006/0567/HU	Reglugerð efnahags- og samgönguráðherra um merkingu tæknibúnaðar hersins og skráningu tæknibúnaðar og tæknipjónustu hersins	26.1.2007
2006/0568/P	Drög að reglugerð um aðferðir við vöktun og mælingu rafsegulsviða sem myndast í fjarskiptastöðvum	26.1.2007
2006/0569/D	Frumvarp til laga um upptöku lífeldsneytiskvóta með breytingu á sambandslögum um mengunarvarnir og um breyting á ákvæðum um orku- og raforkuskatta (þý. stuttheiti Biokraftstoffquotengesetz – BioKraftQuG)	⁽⁴⁾
2006/0570/E	Ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar IR-68, tíðnimótunarhljóðvarps-sendar sem vinna á tíðnisviðinu 87,5–108 MHz	29.1.2007
2006/0571/E	Drög að reglugerð um breyting að hluta á reglugerð frá 27. júlí 1999 um kröfur sem fullnægja ber vegna slökkvitækja í ökutækjum sem notuð eru til fólksflutninga eða vöruflytninga	29.1.2007
2006/0572/E	Ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar IR-69, stafrænir hljóðvarps-sendar til útsendinga á jörðu niðri (T-DAB)	29.1.2007
2006/0573/E	Ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar IR-70, hliðrænir sjónvarps-sendar	29.1.2007
2006/0574/E	Drög að konungstilskipun um öryggis- og mengunarvarnastaðla sem fullnægja ber í fiskiskipum styttri en 24 m að lengd	29.1.2007
2006/0575/E	Ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar IR-71, stafrænir sjónvarps-sendar til útsendinga á jörðu niðri (TDT) sem notaðir eru á UHF-tíðnisviðinu	29.1.2007
2006/0576/E	Drög að konungstilskipun um breyting á tæknilegri heilbrigðisreglugerð um jurtaoljur til manneldis, er öðlaðist gildi með konungstilskipun nr. 308 frá 25. janúar 1983, að því er varðar eðlis- og efnaeiginleika hreinsaðrar sólblómaolíu	29.1.2007
2006/0577/E	Ákvæði um skilfleti fjarskiptabúnaðar IR-95, búnaður sem notaður er til auðkenningar með útvarpsbylgjum (RFID) á tíðnisviðinu 2,4 GHz	29.1.2007
2006/0578/CZ	Auglýsing frá ... 2006 um merkingu tiltekins annars jarðolíu-eldsneytis	29.1.2007

Tilvísunarnúmer ⁽¹⁾	Heiti	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2006/0579/PL	Drög að reglugerð landbúnaðar- og byggðaráðherra um skilmála, málsmeðferð og tilhögun sem fara ber eftir við útgáfu leyfa til að taka upp búfjárræktaraðferðir sem ekki hafa verið notaðar áður í Lýðveldinu Póllandi	29.1.2007

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykka drögin.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin fellst á ástæður tilkynningarríkisins fyrir því að samþykka drögin án tafar.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annars málslíðar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem úrskurður Evrópudómstólsins var á þann veg að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar gætu skírskotað til þeirra fyrir dómstólum aðildarríkjanna og þeim bæri skylda til að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt í samræmi við tilskipunina.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Af þessu leiðir að brot á tilkynningaskyldunni ógildir viðkomandi tæknilegar reglugerðir og er þá ókleift að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarferilinn fást hjá:

European Commission
DG Enterprise, Unit F1
B-1049 Bruxelles/Brussel
Netfang: dir83-189-central@ec.europa.eu

Einnig má leita fanga á eftirfarandi vefsíðu: ec.europa.eu/enterprise/tris

Frekari upplýsingar um þessar tilkynningar fást í eftirtöldum stjórnsýsludeildum aðildarríkjanna:

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

BELNotif
Qualité et sécurité
SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
NG III – 4^e étage
Boulevard du Roi Albert II/Koning Albert II-laan 16
B-1000 Bruxelles/Brussel

M^{me} Pascaline Descamps
Sími: (32) 22 77 80 03
Bréfasími: (32) 22 77 54 01
Netföng: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Sameiginlegt netfang: belnotif@mineco.fgov.be

Vefsetur: www.mineco.fgov.be

TÉKKLAND

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. Box 49
CZ-128 01 Praha 2

Pan Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Sími: (420) 224 907 123
Bréfasími: (420) 224 914 990
Netfang: chloupek@unmz.cz

Paní Lucie Růžicková
Sími: (420) 224 907 139
Bréfasími: (420) 224 907 122
E-mail: ruzickova@unmz.cz

Sameiginlegt netfang: eu9834@unmz.cz

Vefsetur: www.unmz.cz

DANMÖRK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Bjarne Bang Christensen
Legal adviser
Sími: (45) 35 46 63 66 (beinn sími)
Netfang: bbc@ebst.dk

Birgit Jensen
Principal Executive Officer
Sími: (45) 35 46 62 87 (beinn sími)
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
Netfang: bij@ebst.dk

Pernille Hjort Engstrøm
Head of Section
Sími: (45) 35 46 63 35 (beinn sími)
Netfang: phe@ebst.dk

Sameiginlegt netfang fyrir tilkynningar: noti@ebst.dk

Vefsetur: www.ebst.dk/Notifikationer

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat EA3
Scharnhorststraße 34–37
D-10115 Berlin

Frau Christina Jäckel
Sími: (49) 30 2014 6353
Bréfasími: (49) 30 2014 5379
Netfang: infonorm@bmwa.bund.de

Vefsetur: www.bmwa.bund.de

EISTLAND

Majandus- ja kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn

Hr Karl Stern
Executive Officer of Trade Policy Division
EU and International Co-operation Department
Sími: (372) 625 64 05
Bréfasími: (372) 631 30 29
Netfang: karl.stern@mkm.ee

Sameiginlegt netfang: el.teavitamine@mkm.ee

Vefsetur: www.mkm.ee

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 AΘHNA
Sími: (30) 210 696 98 63
Bréfasími: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 AΘHNA

Ms Evangelia Alexandri
Sími: (30) 210 212 03 01
Bréfasími: (30) 210 228 62 19
Netfang: alex@elot.gr

Sameiginlegt netfang: 83189in@elot.gr

Vefsetur: www.elot.gr

SPÁNN

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
Secretaría de Estado para la Unión Europea
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Torres 'Ágora'
C/ Serrano Galvache, 26-4ª
E-20033 Madrid

Sr. Angel Silván Torregrosa
Sími: (34) 91 379 83 32

Doña Esther Pérez Peláez
Consejera Técnica
Netfang: esther.perez@ue.mae.es
Sími: (34) 91 379 84 64
Bréfasími: (34) 91 379 84 01

Sameiginlegt netfang: d83-189@ue.mae.es

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

M^{me} Suzanne Piau
Sími: (33) 1 53 44 97 04
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
M^{me} Françoise Ouvrard
Sími: (33) 1 53 44 97 05
Bréfasími: (33) 1 53 44 98 88
Netfang: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

Sameiginlegt netfang: d9834.france@industrie.gouv.fr

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
IE-Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Sími: (353) 1 807 38 80
Bréfasími: (353) 1 807 38 38
Netfang: tony.losty@nsai.ie

Vefsetur: www.nsai.ie

ÍTALÍA

*Ministero dello sviluppo economico
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la
competitività
Ispettorato tecnico dell'industria – Ufficio FI
Via Molise 2
I.0187 Roma*

Sig. Vincenzo Correggia
Sími: (39) 06 47 05 22 05
Bréfasími: (39) 06 47 88 78 05
Netfang: vincenzo.correggia@attivitaproductive.gov.it

Sig. Enrico Castiglioni
Sími: (39) 06 47 05 26 69
Bréfasími: (39) 06 47 88 78 05
Netfang: enrico.castiglioni@attivitaproductive.gov.it

Sameiginlegt netfang: ucn98.34.italia@attivitaproductive.gov.it

Vefsetur: www.attivitaproductive.gov.it

KÝPUR

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13–15, A. Araouzou Street
CY-1421 Nicosia
Sími: (357) 22 409 310
Bréfasími: (357) 22 754 103*

Mr Antonis Ioannou
Sími: (357) 22 409 409
Bréfasími: (357) 22 754 103
Netfang: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Sameiginlegt netfang: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Vefsetur: www.cys.mcit.gov.cy

LETTLAND

*Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brīvības str.
LV-1519 Rīga*

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification
Division
Sími: (371) 701 32 30
Bréfasími: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
Senior Officer of Division of EU Internal Market
Coordination
Sími: (371) 701 32 36
Sími: (371) 701 30 67
Bréfasími: (371) 728 08 82
Netfang: zanda.liekna@em.gov.lv

Sameiginlegt netfang: notification@em.gov.lv

LITHÁEN

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuškos g. 30
LT.1100 Vilnius*

P. Daiva Lesickienė
Sími: (370) 52 70 93 47
Bréfasími: (370) 52 70 93 67

Netfang: dir9834@lsd.lt

Vefsetur: www.lsd.lt

LÚXEMBORG

*SEE – Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10
L-2010 Luxembourg*

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24

Netfang: see.direction@eg.etat.lu

Vefsetur: www.see.lu

UNGVERJALAND

*Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department*
Honvéd u. 13–15
H-1880 Budapest

Fazekas Zsolt Úr
Leading Councillor
Netfang: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Sími: (36) 13 74 28 73
Bréfasími: (36) 14 73 16 22

Netfang: notification@gkm.gov.hu

Vefsetur: www.gkm.hu/dokk/main/gkm

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Sími: (356) 2124 2420
Sími: (356) 2124 3282
Bréfasími: (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia
Netfang: lorna.cachia@msa.org.mt

Sameiginlegt netfang: notification@msa.org.mt

Vefsetur: www.msa.org.mt

HOLLAND

*Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen*

Dhr. Ebel Van der Heide
Sími: (31) 505 23 21 34

Mw. Hennie Boekema
Sími: (31) 505 23 21 35

Mw. Tineke Elzer
Sími: (31) 505 23 21 33

Bréfasími: (31) 505 23 21 59

Sameiginlegt netföng: enquiry.point@tiscali-business.nl
enquiry.point2@tiscali-business.nl

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Frau Brigitte Wikgolm
Sími: (43) 1 711 00 58 96
Bréfasími: (43) 1 715 96 51 og (43) 1 712 06 80
Netfang: not9834@bmwa.gv.at

Vefsetur: www.bmwa.gv.at

PÓLLAND

*Ministerstwo Gospodarki
Departament Regulacji Gospodarczych*
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL.0-570 Warszawa

Pani Barbara H. Kozłowska
Sími: (48) 22 693 54 07
Bréfasími: (48) 22 693 40 25
Netfang: barbara.kozlowska@mg.gov.pl

Pani Agata Gągor
Sími: (48) 22 693 56 90

Sameiginlegt netfang: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTÚGAL

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gâo, 2
P-2829-513 Caparica

Cândida Pires
Sími: (351) 21 294 82 36 og 81 00
Bréfasími: (351) 21 294 82 23
Netfang: c.pires@mail.ipq.pt

Sameiginlegt netfang: not9834@mail.ipq.pt

Vefsetur: www.ipq.pt

SLÓVENÍA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Ga. Vesna Stražišar
Sími: (386) 14 78 30 41
Bréfasími: (386) 14 78 30 98

Netfang: contact@sist.si

SLÓVAKÍA

Pani Kvetoslava Steinlová
Director of the Department of European Integration
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Štefanovičova 3
SK-814 39 Bratislava

Sími: (421) 252 49 35 21
Bréfasími: (421) 252 49 10 50
Netfang: steinlova@normoff.gov.sk

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö

Afgreiðsla:
Aleksanterinkatu 4
FIN.0171 Helsinki
og
Ratakatu 3
FIN.0120 Helsinki

Póstfang:
PB 32
FIN.0023 Statsráðet

Leila Orava
Sími: (358) 916 06 46 86
Bréfasími: (358) 916 06 46 22
Netfang: leila.orava@ktm.fi

Katri Amper
Sími: (358) 916 06 46 48

Sameiginlegt netfang: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Vefsetur: www.ktm.fi

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
Box 6803
Drottningatan 89
S-113 86 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 82 og (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40 og (46) 830 67 59
Netfang: kerstin.carlsson@kommers.se

Sameiginlegt netfang: 9834@kommers.se

Vefsetur: www.kommers.se

BRETLAND

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
GB-London SW1 W 9SS
United Kingdom

Mr Philip Plumb
Sími: (44) 20 721 51 488
Bréfasími: (44) 20 721 51 340
netfang: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Sameiginlegt netfang: 9834@dti.gsi.gov.uk

Vefsetur: www.dti.gov.uk/strd

EFTA – ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles/Brussel

Ms Adinda Batsleer
Sími: (32) 22 86 18 61
Bréfasími: (32) 22 86 18 00
Netfang: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma
Sími: (32) 22 86 18 71
Bréfasími: (32) 22 86 18 00
Netfang: tri@eftasurv.int

Sameiginlegt netfang: drafttechregesa@eftasurv.int

Vefsetur: www.eftasurv.int

*EFTA**Goods Unit**EFTA Secretariat*

Rue Joseph II 12–16

B-1000 Bruxelles/Brussel

Ms Kathleen Byrne

Sími: (32) 22 86 17 49

Bréfasími: (32) 22 86 17 42

Netfang: kathleen.byrne@efta.intSameiginlegt netfang: drafttechregefta@efta.intVefsetur: www.efta.int**TYRKLAND***Undersecretariat of Foreign Trade**General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*

İnönü Bulvarı n° 36

TR.6510

Emek – Ankara

Mr Mehmet Comert

Sími: (90) 312 212 58 98

Bréfasími: (90) 312 212 87 68

Netfang: comertm@dtm.gov.trVefsetur: www.dtm.gov.tr